

**Poland-Warsaw: Education and training services**  
**OJ S 161/2021 20/08/2021**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Warszawie

National registration number: 5212220393

Postal address: ul. Wiśniowa 50

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 02-520

Country: Poland

Contact person: Magdalena Adamczyk

E-mail: [magdalena.adamczyk@sw.gov.pl](mailto:magdalena.adamczyk@sw.gov.pl)

Telephone: +48 692691312

**Internet address(es):**

Main address: <https://sw.gov.pl>

Address of the buyer profile: [https://platformazakupowa.pl/pn/sw\\_warszawa](https://platformazakupowa.pl/pn/sw_warszawa)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Przeprowadzenie cykli szkoleniowo - aktywizacyjnych dla 4 grup skazanych odbywających karę pozbawienia wolności w jednostkach podległych OISW w Warszawie

Reference number: OI.KI.2230.1.2.2021.MA

**II.1.2. Main CPV code**

80000000 Education and training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie 4 cykli szkoleniowo aktywizacyjnych łącznie dla 48 osób osadzonych w trzech jednostkach penitencjarnych

podległych OISW w Warszawie w ramach projektu pn. „Podniesienie kwalifikacji zawodowych więźniów w celu ich powrotu na rynek pracy po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności” w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 852 144,02 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Jednostki penitencjarne okręgu warszawskiego.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

„Technolog robót wykończeniowych w budownictwie” – 4 grupy szkoleniowe

1) Szkolenie zawodowe pn. „Technolog robót wykończeniowych w budownictwie”: część teoretyczna (26 godzin dydaktycznych), część praktyczna (74 godziny dydaktyczne).

2) Szkolenie kompetencyjne pn. „Aktywizacja zawodowa – sposoby poszukiwania pracy” - 20 godzin dydaktycznych.

a) Grupa 1: Areszt Śledczy Warszawa Białołęka, ul. Ciupagi 1, 03-016 Warszawa, Tel./Fax: (22) 321-76-50 / (22) 811-15-37;

b) Grupa 2: Oddział Zewnętrzny Bemowo Aresztu Śledczego Warszawa Służewiec, ul. Kocjana 3, 01-473 Warszawa, Tel./Fax: (22) 328-60-80 / (22) 328-60-84

c) Grupa 3: Areszt Śledczy w Radomiu, ul. Wolanowska 120, 26-600 Radom, Tel./Fax: (48) 383-70-00 / (48) 383-71-03;

d) Grupa 4: Areszt Śledczy w Radomiu, ul. Wolanowska 120, 26-600 Radom, Tel./Fax: (48) 383-70-00 / (48) 383-71-03;

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: „Podniesienie kwalifikacji zawodowych więźniów w celu ich powrotu na rynek pracy po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności”

finansowanego ze środków Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the directive

Explanation:

Zamawiający przewidział w SWZ oraz ogłoszeniu o zamówieniu podstawowym możliwość udzielenia zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7) ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 z późn zm. - „PZP”) oraz aktów wykonawczych do PZP

Zamawiający udziela zamówienia, które polega na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot zamówienia Nr OI/KI.2230.1.1.2021.MA.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 139-370959](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** OI.KI.2230.1.2.2021.MA

**Title:**

Przeprowadzenie cykli szkoleniowo - aktywizacyjnych dla 4 grup skazanych odbywających karę pozbawienia wolności w jednostkach podległych OISW w Warszawie

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

02/08/2021

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej MAZOVIA

National registration number: 5222967596

Postal address: Kocjana 3

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 01-473

Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: PEPEBE WŁOCLAWEK Przedsiębiorstwo Państwowe  
National registration number: 8880200355  
Postal address: Al. Jana Pawła II 15  
Town: Włocławek  
NUTS code: PL Polska  
Postal code: 87-809  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 108 720,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 107 632,80 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Postępowanie prowadzone jest w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7) ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 z późn zm. - „PZP”) oraz aktów wykonawczych do PZP  
Zamawiający udziela zamówienia, które polega na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot zamówienia Nr OI/KI.2230.1.1.2021.MA

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej  
Postal address: ul. Krucza 36 / Wspólna 6  
Town: Warszawa  
Postal code: 00-682  
Country: Poland  
E-mail: [sp@prokuratoria.gov.pl](mailto:sp@prokuratoria.gov.pl)  
Telephone: +48 226958504  
Fax: +48 226958111  
Internet address: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/08/2021